



HAVERHILL PUBLIC SCHOOLS SCHOOL HEALTH SERVICES

Date _____

Dear Parent/Guardian,

This letter is to inform you that there have recently been cases of head lice in your child's classroom. Because head lice can be contagious, we recommend that you check your child's hair carefully. Head lice are most common between the ages of 6-12 years (but anyone can get them).

If you discover head lice on your child, do not be embarrassed or panic. You can usually get rid of the head lice by following these steps:

1. Inspect your child's hair closely for live head lice and for lice eggs called nits. It helps to have good lighting, a good comb and lots of patience (particularly if your child has long hair)! Head lice are about the size of a sesame seed. They crawl but do not fly. Nits are greyish-white in color and very small. They are glued to the hair shaft, and if nits are present, you can usually find them close to the scalp, attached to the hair at the back of the neck and behind the ears. Only live lice can pass from one person to another. Nits are not contagious, but if left alone, they can hatch into new live lice that could continue the cycle.
2. If you find live lice or nit eggs on your child, you should treat him or her (as well as any other family members who also show signs of lice). The recommended treatment for head lice is the crème rinse called Nix, which is available over-the-counter. The package insert for Nix gives detailed head lice treatment instructions. If you have additional questions, or are unsure, please call your school nurse.
3. Please notify the school nurse if you find live lice or nits on your child. The nurse needs to examine your child after treatment; the following day in the nurse's office, to make sure that the head lice is under control. The student will be allowed to return to class if nits are still present because they are not contagious. Some nits are hard to remove immediately, and we don't want your child to miss school. The wet combing method may be an effective way to remove remaining nits. The nurse can give you the wet combing directions.
4. If you do not find lice, please continue to check your child every 2-3 days for 3 weeks. If no live lice or nits are noted in that time period, it is unlikely that your child will contract head lice from this classroom exposure. Please feel free to discuss any questions or concerns with the school nurse.

Sincerely,

Doreen Swartz RN, BSN.

School Nurse

Revised: 5/13



Escuelas Públicas de Haverhill
ESCUELA DE SERVICIOS DE SALUD

Fecha _____

Estimado padre / tutor ,

Esta carta es para informarle que ha habido recientemente casos de piojos en el aula de su hijo. Porque los piojos pueden ser contagiosas , le recomendamos que revise el cabello de su hijo con cuidado. Los piojos son más comunes entre las edades de 6 a 12 años (pero cualquiera puede conseguirlos)

.Si usted descubre piojos en su hijo , no tengas vergüenza o pánico. Generalmente, usted puede deshacerse de los piojos de la cabeza , siguiendo estos pasos:

1 . Revise el cabello de su hijo de cerca de piojos y huevos de piojos llamados liendres . Ayuda a tener una buena iluminación , un buen peine y un montón de paciencia (sobre todo si el niño tiene el pelo largo) ! Los piojos son aproximadamente del tamaño de una semilla de sésamo . Se arrastran , pero no vuelan . Las liendres son de color blanco grisáceo en color y muy pequeño. Ellos se pegan al cabello , y si las liendres están presentes, por lo general puede encontrarlos cerca del cuero cabelludo , que se adjunta en el cabello en la parte posterior del cuello y detrás de las orejas . Sólo los piojos pueden pasar de una persona a otra . Las liendres no son contagiosas , pero si se dejan solos , pueden eclosionar en nuevos piojos que puedan continuar el ciclo.

2 . Si encuentra piojos o huevos liendres en su hijo, usted debe tratarlo o ella (así como cualquier otro miembro de la familia que también muestran signos de piojos) . El tratamiento recomendado para los piojos de la cabeza es la crema de enjuague llamado Nix , que se puede adquirir sin receta. El prospecto de Nix da cabeza instrucciones detalladas tratamiento de piojos . Si usted tiene más preguntas, o no está seguro , por favor llame a la enfermera escolar.

3 . Por favor notifique a la enfermera de la escuela si usted encuentra piojos o liendres en su hijo. La enfermera tiene que examinar a su hijo después del tratamiento , y al día siguiente en la oficina de la enfermera , para asegurarse de que la cabeza de piojos está bajo control. El estudiante se le permitirá regresar a clases si las liendres están todavía presentes , ya que no son contagiosas . Algunos liendres son difíciles de eliminar de inmediato , y no quiere que su hijo falte a la escuela . El método de peinado en húmedo puede ser una manera eficaz para quitar las liendres restantes . La enfermera le puede dar las direcciones de peinado en húmedo .

4 . Si no encuentra piojos , por favor continúe revisando su niño cada 2-3 días durante 3 semanas. Si no se observan piojos vivos o liendres en ese período de tiempo , es poco probable que su hijo se contraerá piojos de la cabeza de esta exposición aula. No dude en hacer cualquier pregunta o preocupación con la enfermera de la escuela por favor .

Atentamente,

Doreen Swartz RN, BSN.

Enfermera Escolar

revisado : 5/13